



Brandt

Machine à laver
la vaisselle
LVE 12-72 SX

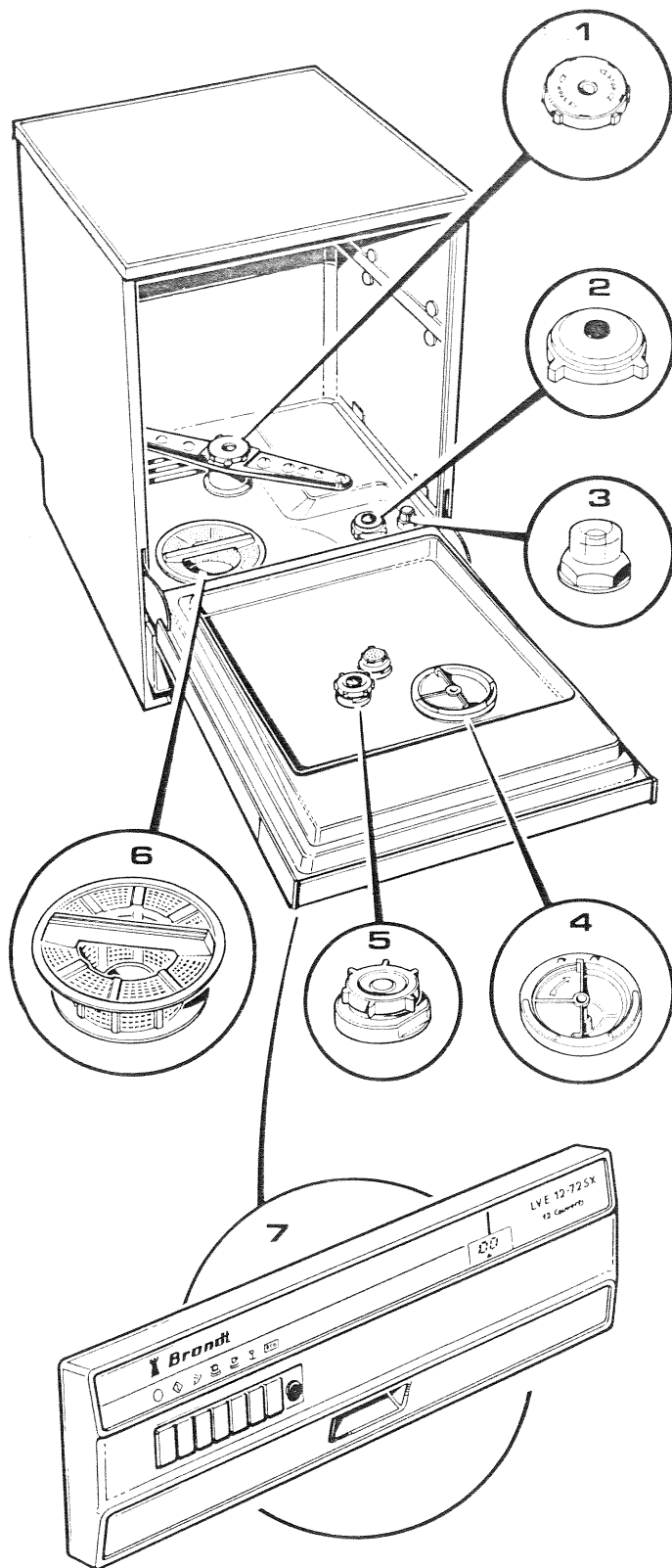


NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

83x 0187-

FICHE TECHNIQUE

PRÉSENTATION DE LA MACHINE A LAVER LA VAISSELLE



Désignation

- 1 Dispositif « spécial casseroles »
- 2 Bouchon du bac à régénérant
- 3 Témoin de salinité
- 4 Distributeur de produit de lavage
- 5 Bouchon du distributeur de produit de rinçage
- 6 Filtre
- 7 Tableau de commande

FICHE TECHNIQUE

Construction et présentation

- Façade et côtés : tôle d'acier galvanisée laquée blanche.
- Plan de travail : aggloméré stratifié deux faces, chants recouverts d'un profilé en aluminium anodisé.
- Cuve et contreporte : acier inoxydable.
- Paniers de chargement : fil d'acier plastifié, clayettes amovibles.
- Corbeilles à couverts : en polypropylène.
 - Equipement spécifique :
 - Sur porte et panneau inférieur : encadrement démontable permettant « d'habiller » la machine.

Encombrement

- Hauteur : 850 mm - Largeur : 598 mm.
- Profondeur au plan de travail : 600 mm.
- Profondeur sous le plan de travail : 570 mm.

Poids

- Emballée : 70 kg - Nue : 58 kg.

Puissance

- Puissance totale : 3 000 Watts (compteur 20 Ampères).
- Chauffage : 2 400 Watts ; pompe de cyclage : 600 Watts.
- Tension d'alimentation : 220 Volts monophasé.

Capacité de lavage

- 12 couverts normalisés comprenant chacun :

1 assiette plate	1 couteau
1 assiette creuse	1 fourchette
1 assiette à dessert	1 cuillère à thé
1 tasse à thé	1 cuillère à dessert
1 soucoupe	1 cuillère à soupe
1 verre	
- Et la vaisselle de service comprenant :

1 plat ovale	2 cuillères de service
2 plats creux ronds	1 fourchette de service
1 bol	1 cuillère à sauce

Procédé de lavage

- L'eau est distribuée par trois bras d'aspersion rotatifs :
 - Le bras supérieur est fixé au plafond de cuve ;
 - Le bras intermédiaire est monté sur le panier supérieur ;
 - Le bras inférieur est solidaire du fond de cuve ; il comporte un dispositif qui permet, en supprimant l'alimentation du bras intermédiaire, d'augmenter la pression de l'eau pour le cycle « spécial casseroles ».

Commande des opérations

- Par sélecteur à touches (cycles entièrement automatiques).

Contôles et témoins

- Voyant de mise sous tension
- Cadran décompteur de temps
- Témoin de salinité du bain de régénération de l'adoucisseur
- Témoin de niveau du distributeur de produit de rinçage.

Adoucisseur

- Incorporé à la machine, cet adoucisseur à régénération automatique permet de laver la vaisselle en eau douce quelle que soit la dureté de l'eau.

Sécurités

- Porte : l'ouverture de la porte en cours de programme provoque instantanément l'arrêt de la machine.
- Chauffage : le chauffage ne peut s'enclencher que si la quantité d'eau introduite dans la cuve est suffisante.

INSTALLATION

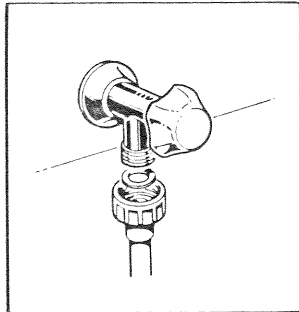
INSTALLATION

Pour installer correctement votre machine à laver la vaisselle, vous devez disposer des éléments suivants :

• Une arrivée d'eau froide

Utilisez un robinet à nez fileté $\varnothing 20 \times 27$ (3/4 BSP) pour raccorder le tuyau d'alimentation en eau de la machine

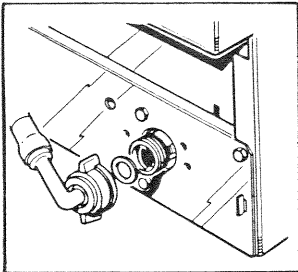
- Débit de la canalisation: 10 litres/minute minimum.
- Pression : 1 kg/cm² mini ; 10 kg/cm² maxi (10 à 100 N/cm²).



Important

Lors du montage du tuyau d'arrivée d'eau sur la machine et sur le robinet, ne pas omettre les joints d'étanchéité.

Serrez modérément à la main, afin d'éviter la détérioration des écrous de serrage ; l'usage d'une clé est formellement déconseillé.

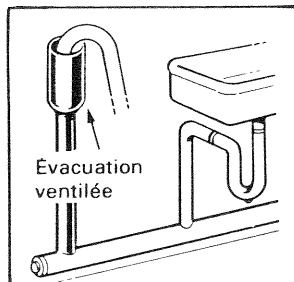


Remarque - Si votre machine doit être fréquemment déplacée, utilisez un système de branchement rapide ; vous trouverez cet accessoire chez votre Revendeur.

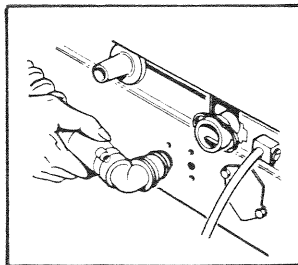
• Une évacuation des eaux usées

Sur évier ou évacuation ventilée par l'intermédiaire du tuyau de vidange livré avec l'appareil

- Cette évacuation doit être située à une distance comprise entre 0,60 m et 1 m du sol.



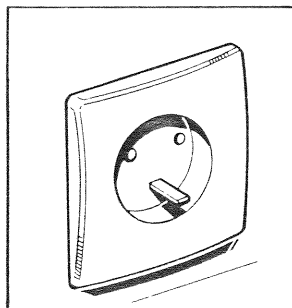
Le raccord coudé sur lequel est fixé le tuyau de vidange doit être emboîté à fond dans l'embout femelle situé derrière la machine. Cet embout est équipé d'un anneau d'arrêt destiné à éviter un déboîtement accidentel du raccord coudé ; ce dernier, une fois enclenché peut être orienté dans tous les sens.



• Une alimentation électrique

Utilisez obligatoirement un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, laquelle sera raccordée conformément à la norme NFC 15 100 et aux prescriptions de l'EDF.

- Compteur 20 A, mono 220 V.
- Fusibles ou disjoncteur différentiel 16 A - Ligne 3 x 4 mm².



Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout incident et ses conséquences éventuelles qui pourraient survenir à l'usage d'un appareil non relié à la terre ou dont la prise de terre serait défectueuse.

MISE EN PLACE

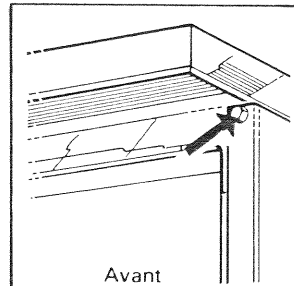
Votre machine à laver la vaisselle peut être soit encastrée sous un plan de travail existant, soit simplement accolée à des meubles existants.

Afin de parfaire son installation, vous avez en outre la possibilité d'habiller la façade et, si cela est nécessaire, d'adapter la hauteur de son panneau inférieur pour l'aligner sur les meubles qui la juxtaposent.

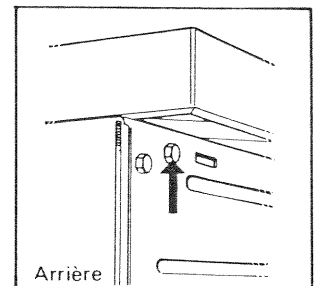
• Encastrement

Si votre machine doit être encastrée sous un plan de travail existant (évier ou meuble), il peut s'avérer nécessaire d'avoir à démonter le plan de travail de la machine ainsi que le lest anti-basculement qui devient inutile en cas d'encastrement.

- Le démontage du plan de travail de la machine s'effectue très facilement en dévissant les quatre vis qui assurent la fixation à l'avant et à l'arrière.

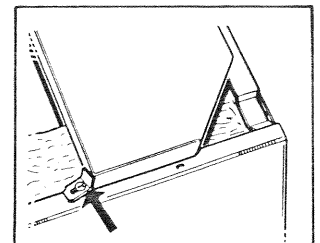


Avant



Arrière

- Après avoir démonté le dessus de la machine, le lest anti-basculement s'enlève par déboîtement après avoir démonté les deux cornières qui le maintiennent en place.



Nota - Après enlèvement du plan de travail, la hauteur de la machine est ramenée à 820 mm.

• Juxtaposition

La juxtaposition de votre machine avec d'autres meubles ne pose pas de problème particulier puisque la hauteur totale de la machine est de 850 mm (cote normalisée des meubles de cuisine).

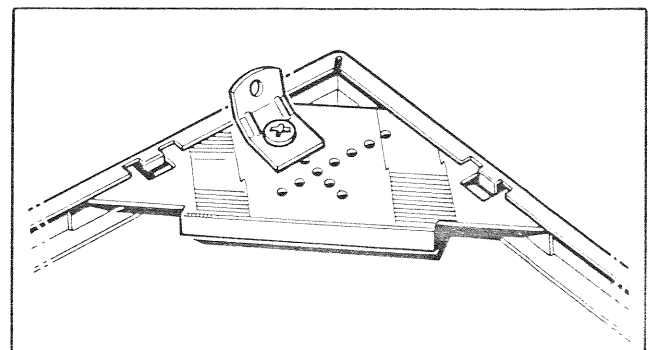
L'avant du plan de travail de la machine est normalement à l'aplomb de la porte de chargement ; il vous sera cependant possible de l'avancer en déplaçant ses points de fixation avants et arrière.

Pour ce faire :

- Démontez le plan de travail de la machine et le retourner

• Déplacement des fixations arrière :

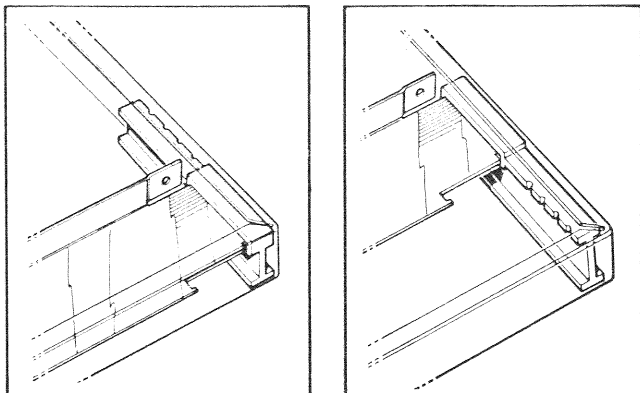
Le réglage des points de fixation arrière s'effectue par simple déplacement des cornières ; plus vous les déplacerez vers l'arrière du plan de travail, plus ce dernier se trouvera avancé lors du remontage. Réglage maxi 30 mm (de 5 en 5 mm).



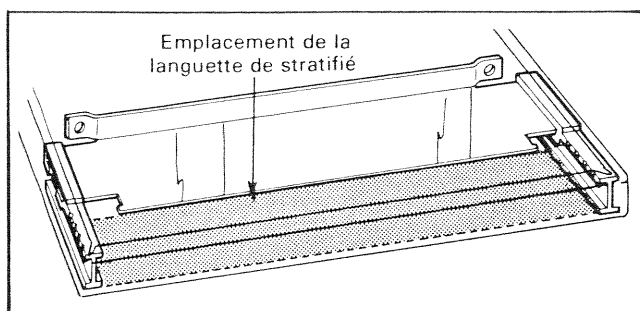
• Déplacement des fixations avant

Le déplacement des points de fixation avant nécessite le retournement des embouts plastique qui maintiennent la traverse.

En fonction de la place exacte que l'on veut donner au plan de travail, il peut être nécessaire d'ajuster la longueur de ces embouts afin de permettre un calage exact ; les encoches dont ils sont munis peuvent servir de repère pour la coupe (de 5 en 5 mm).

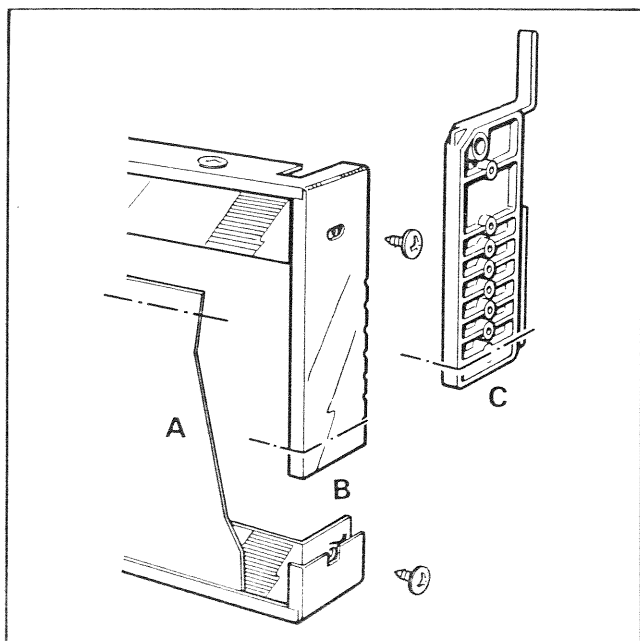


Après ajustage, l'espace laissé libre entre la traverse et le chant avant du dessus peut être comblé par une languette de stratifié que l'on pourra glisser entre les embouts et le bord retourné du plan de travail.



Le réglage des points de fixation étant terminé, il ne reste plus qu'à remettre le plan de travail en place et à le fixer sur la machine.

• Adaptation de la hauteur du panneau inférieur



Le panneau inférieur de votre machine a été conçu de telle façon que la hauteur puisse être diminuée aisément afin de faciliter son alignement avec les meubles voisins ; il suffit pour cela, après avoir démonté l'ensemble du panneau (2 vis de chaque côté), de désolidariser les pièces qui le composent et de recouper les pièces A, B et C (voir figure) pour les amener à la cote voulue.

Attention : La largeur de la partie découpée sur chacune des pièces doit être de 10, 20, 30 40 ou 50 mm. Toute autre cote n'étant pas compatible avec un montage correct.

La remise en place des différents éléments s'effectue dans l'ordre inverse du démontage.

• Habillage

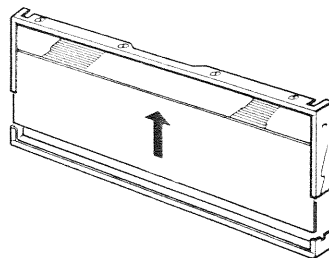
Vous avez la possibilité, si vous le désirez, d'harmoniser la couleur de votre machine à laver la vaisselle avec les meubles qui l'entourent :

Préparation :

- Découper deux panneaux de « stratifié » aux dimensions suivantes (en mm) :
 - porte $594 \pm 1 \times 435 \pm 1$, épaisseur maxi 4
 - panneau inférieur $594 \pm 1 \times 115 \pm 1$ (cote d'origine), épaisseur maxi 4
- NB - mettre à la cote si la hauteur du panneau a été réduite (voir paragraphe précédent).*

Habillage du panneau inférieur :

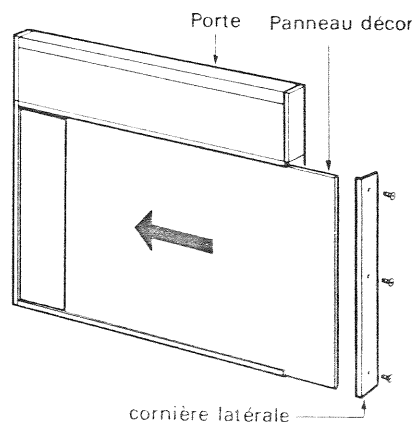
- Déposer le panneau inférieur comme indiqué précédemment.
- Desserrer, sans les enlever, les autres vis de l'encastrement, puis déboîter la partie inférieure de celui-ci
- Ecarter l'encadrement du panneau d'habillage d'origine et glisser dans l'intervalle, le panneau préalablement découpé.
- Appliquer fortement l'encadrement sur le nouveau panneau et resserrer les vis de fixation supérieures et inférieures.



Ne pas remonter le panneau inférieur avant d'avoir « habillé » la porte.

Habillage de la porte :

- Démontez l'une des cornières latérales de la porte.
 - Desserrer, sans les enlever, les vis qui fixent les autres cornières.
- NB - ne pas toucher à la cornière supérieure qui est montée d'origine à l'écartement maximum (3,5 mm).*
- Ecarter les cornières desserrées et glisser derrière celles-ci le panneau préalablement découpé.
 - Appliquer fortement les cornières sur le panneau décor et resserrer les vis de fixation.
 - Remonter la cornière latérale qui a permis la mise en place du panneau.



FONCTIONNEMENT

MISE EN SERVICE

Après sa mise en place et avant sa mise en service, votre machine à laver la vaisselle devra être mise de niveau afin d'éviter toute fuite éventuelle et calée très soigneusement afin de supprimer les vibrations qui pourraient être la cause de bruits anormaux.

L'installation et la mise en place de votre machine étant terminée, il faut, avant d'effectuer le premier lavage, procéder à sa « mise en service » qui consiste tout simplement à remplir d'une part le bac à régénérant et d'autre part le distributeur de produit de rinçage.

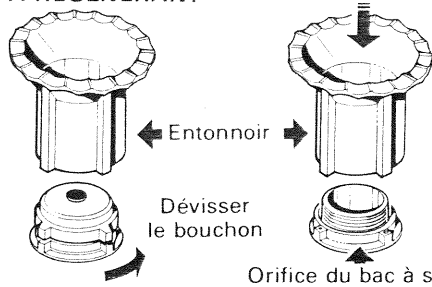
● Remplissage du bac à régénérant

Cette opération est indispensable pour assurer la régénération AUTOMATIQUE de l'adoucisseur qui a pour but d'éliminer les sels calcaires contenus dans la majorité des eaux distribuées ; cette teneur en sels calcaires, appelée dureté, est exprimée en degrés hydrotimétriques.

Pour remplir le bac :

- Dévisser le bouchon du bac à régénérant. Pour cette opération, nous vous conseillons d'utiliser la « clé » dont est muni l'entonnoir de remplissage.
- Adapter l'entonnoir de remplissage sur l'orifice du bac à sel.
- Verser dans cet entonnoir deux kilos de sel spécial ou régénérant pour adoucisseur de « lave-vaisselle » (NE JAMAIS UTILISER UN SEL DE CUISINE ORDINAIRE).
- Compléter le remplissage du bac avec de l'eau puis revisser et serrer son bouchon sur l'orifice à l'aide de l'entonnoir.

BAC A RÉGÉNÉRANT



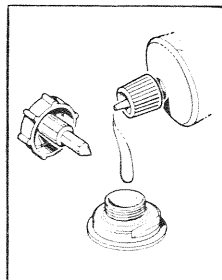
- Par la suite, introduire une nouvelle charge de régénérant chaque fois que le témoin de salinité devient rouge ; ce témoin est situé à côté du bac.

Remarques :

- L'utilisation de sel régénérant n'est pas indispensable si l'eau utilisée est une eau douce (inférieure à 10° hydrotimétriques).
- Par contre, pour une eau très dure avoisinant 35° hydrotimétriques, il est nécessaire de demander l'intervention de votre installateur (voir paragraphe entretien).

● Remplissage du distributeur de produit de rinçage

- Dévisser le bouchon du réservoir ;
- Verser dans l'orifice ainsi découvert 10 cl du produit de rinçage (liquide) que vous avez choisi (10 cl = les 3/4 d'un verre à moutarde normal).
- Revisser soigneusement le bouchon du réservoir.



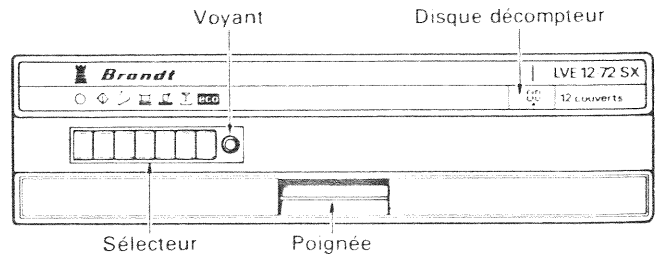
Remarque

Le centre du bouchon de remplissage s'opacifie plus ou moins suivant le niveau du liquide contenu dans le réservoir.

- contenance maximum → ●
- le réservoir sera bientôt vide → ●
- le réservoir est vide → ○

FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement de votre machine à laver la vaisselle est assuré par les commandes groupées sur le tableau de bord reproduit ci-dessous.



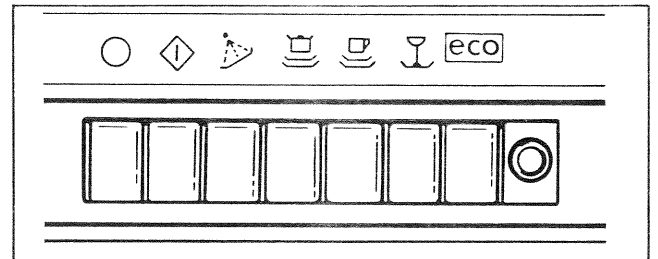
● Choix du programme

Votre machine à laver la vaisselle exécute automatiquement toutes les opérations de trempage, lavage, rinçage et séchage. Le choix du programme s'effectue en fonction :

- De la nature de la vaisselle ;
 - Normale : faïence, grès, terre cuite, verre trempé ;
 - Fine : porcelaine non décorée, verre ordinaire ;
 - Fragile : porcelaine fine, vaisselle décorée.
- Du degré de salissure de celle-ci :
 - Très sale, sale ou peu sale.
- De la quantité de vaisselle chargée dans les paniers.

Pour obtenir le programme désiré il suffit, après avoir pris connaissance des renseignements ci-dessous, d'agir sur les touches du sélecteur selon les indications données dans le tableau d'utilisation.

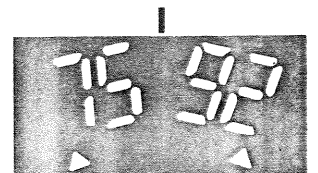
● Utilisation du sélecteur à touches



- Après branchement de la prise de courant, la mise sous tension et la mise en marche de la machine s'effectuent automatiquement lors de l'enclenchement d'une des touches autre que la touche ○ (arrêt) ; la mise sous tension est visualisée par l'allumage du voyant témoin.
- L'enclenchement des touches s'effectue en appuyant à fond sur chacune de celles-ci ; la touche enclenchée reste enfoncée (sauf la touche ◇, avance rapide du programmeur).
- L'enfoncement de la touche ◇ déclenche l'avance rapide du programmeur et déverrouille les autres touches.
 - La touche ◇ ne se verrouille pas ; son action cesse dès que l'on relâche la pression exercée sur celle-ci.
 - La touche ◇ s'utilise pour afficher le cycle « Chauffe-plats » (voir paragraphe cycles spéciaux) ; elle peut éventuellement servir à annuler un programme en cours.
- Les touches ○ (arrêt), ▽ (trempage), □ (lavage intensif), ■ (lavage normal), ☒ (lavage court) et eco se déverrouillent entre elles.
- L'enclenchement de la touche ○ (arrêt) coupe l'alimentation électrique de la machine (voyant témoin éteint).

● Cadran décompteur

- En cours de programme, ce cadran permet de savoir à tout instant le temps qui reste à s'écouler avant l'arrêt de la machine. Ce cadran s'éclaire lors de l'affichage du programme.



UTILISATION

● Préparation de la vaisselle

- Vider les tasses, les verres, les bols, etc.
- Débarrasser l'intérieur et l'extérieur des assiettes de tous les déchets alimentaires ou autres (croûtes de fromage, noyaux de fruits, os, allumettes, etc.)

Les casseroles et plats de service contenant des aliments attachés doivent faire l'objet d'un trempage préalable.

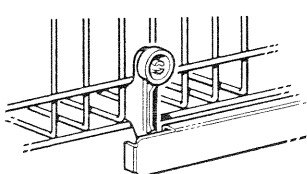
● Disposition de la vaisselle dans les paniers

De la parfaite disposition de votre vaisselle dans les paniers dépendra le bon résultat du lavage (voir au verso du tableau d'utilisation). Pour charger votre machine :

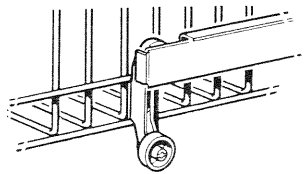
- Ouvrir la porte de chargement.
- Tirer le panier inférieur.
Placer dans ce panier les assiettes et les plats de service, en orientant l'intérieur de ceux-ci vers le milieu du panier.
- Mettre les couverts en vrac dans les corbeilles, manches vers le bas, cuillers non emboîtées.

SEPARER L'ARGENTERIE DES AUTRES METAUX.

- S'assurer qu'aucun objet ne dépasse le fond du panier.
- Repousser le panier inférieur.
- Tirer le panier supérieur :
 - Le placer en position haute pour y mettre les verres, tasses, saladiers et coupes à fruits ; la clayette latérale dont est équipée ce panier étant utilisée pour y mettre les soucoupes et un complément de tasses ou de verres. Placé en position basse, le panier supérieur peut recevoir sur la partie droite, des assiettes de grand diamètre.
 - Prendre soin d'orienter l'intérieur des pièces à laver vers le bas de la machine.
 - S'assurer qu'aucune pièce n'en cache une autre afin que l'eau puisse circuler librement sur toutes les parties de la vaisselle.
- Repousser le panier supérieur.



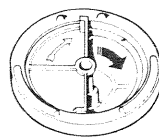
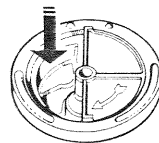
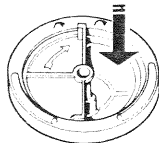
Panier supérieur en position haute



Panier supérieur en position basse

● Introduction de la poudre dans le distributeur du produit de lavage

- S'assurer que le volet du distributeur démasque bien le compartiment droit, dans le cas contraire, le faire pivoter dans le sens inverse de la flèche figurant sur celui-ci ;
- Verser dans ce compartiment une dose du produit détergent (en poudre) que vous avez choisi ;
- Refermer le compartiment droit en faisant pivoter le volet dans le sens de la flèche ;
- Selon le programme choisi, verser ou non, une autre dose de poudre dans le compartiment gauche du distributeur.




Attention ! Sachez qu'un excès de produit détergent a pour inconvénient d'occasionner des dépôts dans le fond des récipients creux (verres, bocaux, etc.).

● Avant la mise en route




- Fermer la porte de chargement
- Placer la crosse de vidange sur l'évier ou sur l'évacuation spécialement adaptée par votre installateur
- Ouvrir le robinet d'arrivée d'eau
- Brancher la prise de courant

● Choix du programme et mise en route

Le choix du programme doit être effectué en fonction du chargement de la machine.

- Le programme  (trempage) est à utiliser soit en opération d'attente si la quantité de vaisselle est insuffisante pour un lavage immédiat, soit en opération préalable à un programme de lavage pour des casseroles contenant des aliments attachés.

N.B. - La vaisselle reste humide à la fin de ce programme.

- Le programme  (lavage intensif) qui comprend un pré-lavage en eau chaude + un lavage en eau très chaude est à réserver pour le lavage des casseroles (voir cycles spéciaux) ou des ustensiles très sales contenant des aliments attachés et des salissures particulièrement tenaces.
- Le programme  (lavage normal) qui comprend un pré-lavage en eau froide + un lavage en eau très chaude est à utiliser lorsque les paniers sont très chargés avec de la vaisselle très saie et grasse.
- Le programme  (lavage court) qui ne comprend qu'un lavage en eau très chaude convient dans la majorité des cas lorsqu'il s'agit de laver une vaisselle sale avec des paniers normalement chargés.
- Le programme eco (lavage économique) qui ne comprend qu'un lavage en eau chaude convient particulièrement au lavage de la vaisselle fragile ou au lavage d'une vaisselle normale ou fine lorsque les paniers sont peu chargés.


La mise en route de la machine s'obtient par simple enclenchement de la touche correspondant au programme choisi.

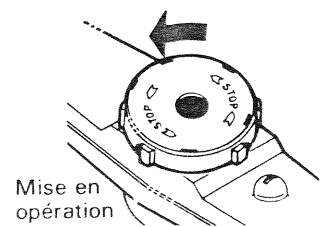
CYCLES SPÉCIAUX

● Cycle « spécial casseroles »

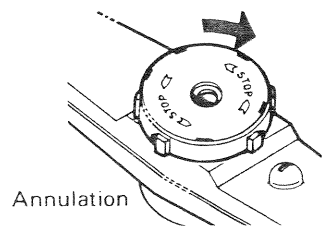
Ce cycle s'obtient à l'aide d'un dispositif spécial prévu sur le bras inférieur. Ce dispositif est destiné à augmenter la pression de l'eau dans le bras inférieur, ceci afin d'assurer un lavage correct des casseroles, des plats de service encombrants et des ustensiles de grand volume.

Pour utiliser ce dispositif :

- Tirer le panier inférieur ;
- Tourner d'environ 1/4 de tour, vers la gauche, le bouton cranté situé au centre du bras inférieur ;
- Enlever les clayettes amovibles du panier inférieur si les ustensiles à laver sont trop encombrants ;
- Sortir le panier supérieur si les ustensiles à laver sont trop volumineux.
- Charger et repousser le panier inférieur.
- Enclencher la touche .



Mise en opération




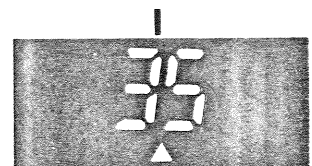
Annulation

● Cycle « chauffe-plats »

Ce cycle vous permet de rincer, puis de sécher une vaisselle n'ayant pas été utilisée depuis longtemps et qui pourrait être poussiéreuse, vous pouvez également l'utiliser comme chauffe-plats ou chauffe-assiettes chaque fois que vous le désirez.

Pour afficher ce cycle :

- Appuyer à fond sur la touche  et la maintenir enfoncée. Relâcher cette touche dès que le repère « 35 » se place au milieu du cadran décompteur (en regard de l'index du bandeau).



Remarque

Ce cycle comporte un rinçage de la vaisselle en eau très chaude ; il n'est donc pas conseillé de l'utiliser pour de la vaisselle fragile.

APRÈS LA VAISSELLE

Le cycle du programme choisi étant terminé, la machine s'arrête automatiquement mais reste sous tension. Si vous ne procédez pas immédiatement à un nouveau programme de lavage

- ENCLENCHEZ LA TOUCHE « O » (arrêt) afin de couper l'alimentation électrique de la machine (le voyant de mise sous tension et le cadran décompteur s'éteignent).
- FERMEZ LE ROBINET D'ARRIVÉE D'EAU par mesure de sécurité.

Remarque :

Lors du déchargement de votre machine, nous vous conseillons de commencer par décharger le panier inférieur afin d'éviter la retombée d'éventuelles gouttes d'eau provenant du panier supérieur.

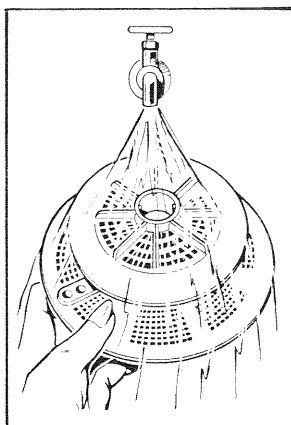
ENTRETIEN

• Nettoyage

- APRÈS CHAQUE VAISSELLE, le filtre doit être débarrassé de ses impuretés en le soumettant au jet d'un robinet.

N.B. - Pour enlever le filtre de son logement, il faut le déverrouiller en le faisant pivoter vers la gauche à l'aide de la poignée ; ne pas oublier de le verrouiller à nouveau après nettoyage.

- CHAQUE SEMAINE, le joint du bord avant de la cuve sera nettoyé à l'aide d'une éponge imbibée d'eau savonneuse.



- CHAQUE MOIS, la cuve sera nettoyée, soit à l'aide d'une éponge imbibée d'eau savonneuse soit, pour plus d'efficacité, en affichant un cycle de lavage complet (☰), sans vaisselle mais avec le produit de lavage.
- Chaque fois que cela sera nécessaire, la carrosserie sera essuyée avec un chiffon propre légèrement humide et frottée ensuite avec un chiffon sec.

N'UTILISEZ JAMAIS D'ABRASIF POUR NETTOYER VOTRE MACHINE.

• Bac à régénérant

N'oubliez pas de recharger le bac à régénérant chaque fois que le témoin de salinité devient rouge.

Remarque :

Il est préférable d'effectuer le chargement du bac juste avant un programme de lavage afin de débarrasser la cuve des particules de sel qui auraient pu s'y déposer lors du remplissage.

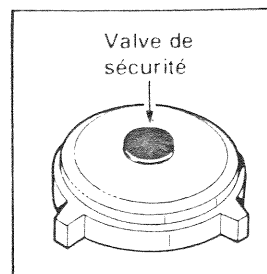
D'origine, votre machine est réglée pour une eau de dureté moyenne comprise entre 10 et 30° hydrotimétriques ; chaque charge introduite dans le bac permet la régénération de l'adoucisseur pendant 40 à 45 lavages. Si l'eau utilisée a une dureté avoisinant les 35° hydrotimétriques, il est absolument nécessaire de faire appel à votre installateur pour qu'il modifie le réglage en branchant le circuit « super régénération » ; dans ce cas, chaque charge permet la régénération de l'adoucisseur pendant 10 à 15 lavages.

Nota - Pour brancher le circuit « super-régénération », il suffit, après avoir démonté la contre-porte, de shunter les bornes 12 et 27 du programmeur à l'aide du shunt gris en attente sur la borne 12.

Important :

Le bouchon du bac à régénérant est équipé d'une valve de sécurité destinée à préserver le bac d'une surpression éventuelle dans le circuit d'eau de la machine.

Si vous constatez que cette valve est sortie de son logement, alertez votre installateur afin qu'il puisse éliminer les causes de cette surpression.

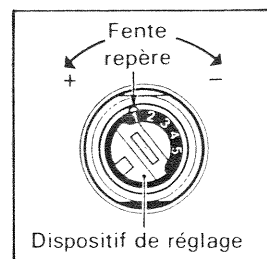


• Distributeur du produit de rinçage

N'oubliez pas de remplir régulièrement ce distributeur. Selon le produit que vous avez choisi et la dureté de l'eau utilisée dans la machine, vous pouvez être amené à modifier la dose du produit qui est introduit automatiquement dans la cuve au dernier rinçage

- Réglage :

Pour modifier le réglage du distributeur, dévisser le bouchon de remplissage et agir, à l'aide d'un tournevis, sur le dispositif de réglage situé au fond du logement. Le repère de réglage étant la fente verticale gravée dans l'intérieur du col de l'orifice de remplissage.



- En tournant dans le sens du mouvement des aiguilles d'une montre ; graduation 1 face au repère = dose mini (environ 1 cm³).
- En tournant dans le sens inverse ; graduation 5 face au repère = dose maxi (environ 5 cm³).

N.B. - Le distributeur est réglé d'origine sur le repère 3 (dose moyenne).

CONSEILS D'UTILISATION

• Économies d'énergie

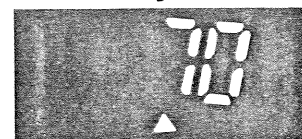
Votre machine à laver la vaisselle a été étudiée et construite avec soin ; utilisée rationnellement, elle vous permettra de réaliser d'appréciables économies d'énergie.

- Après chaque chargement partiel effectuez un programme de trempage afin que les impuretés ne « collent » pas à la vaisselle.
- Ne surestimez pas le degré de salissure de votre vaisselle, utilisez de préférence le programme « normal » (☰) ou mieux encore le programme « court » (☷).
- Lorsque vos paniers ne sont pas trop chargés, n'hésitez pas à utiliser le programme « eco ».
- N'utilisez le programme « chauffe-plats » qu'à bon escient.

Ces quelques conseils vous permettront d'obtenir d'excellents résultats de lavage tout en réduisant vos consommations d'eau et d'électricité.

• Remarques concernant le fonctionnement

- Après la mise en route de la machine, éviter d'ouvrir la porte pendant l'opération de « lavage chaud », c'est-à-dire à partir du moment où le repère « 70 » a légèrement dépassé le centre du cadran décompteur.
- Après chaque lavage, nous vous recommandons de fermer le robinet d'alimentation en eau de la machine afin d'éviter le déroulement complet et successif de tous les programmes de lavage, dans le cas d'une manipulation accidentelle de la touche « ⬆ » (avance rapide).



• Arrêt prolongé

Procéder à un nettoyage complet de la machine et laisser la porte entrebaillée.

RÉFÉRENCE Edition

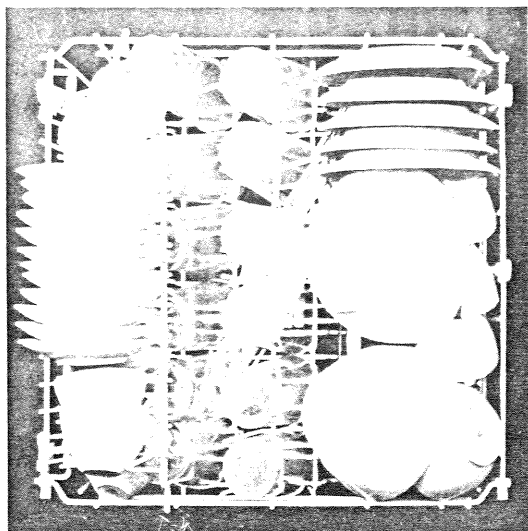
519 824

2/79

CHARGEMENT DES PANIERS

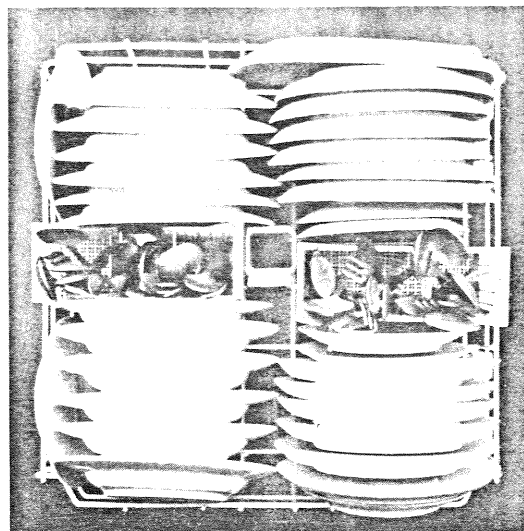
PANIER SUPÉRIEUR - Chargement type

Fig. 1



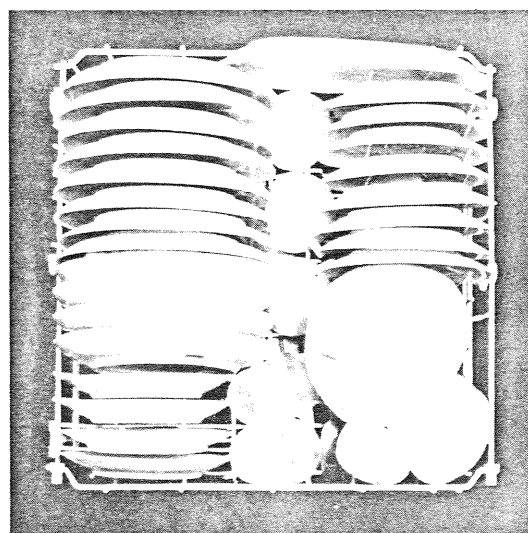
PANIER INFÉRIEUR - Chargement type

Fig. 2



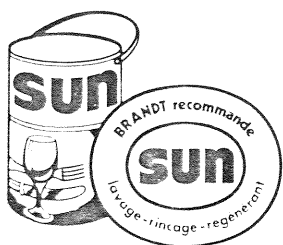
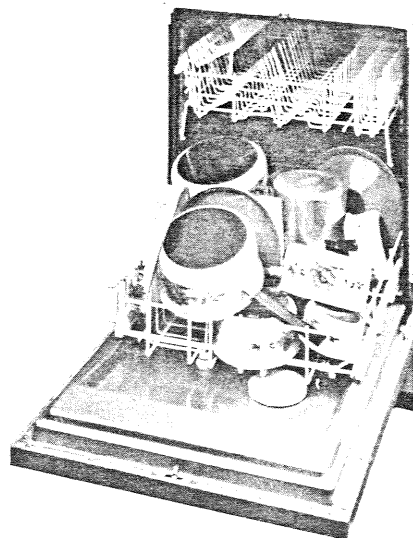
AUTRE EXEMPLE DE CHARGEMENT

Fig. 3



CHARGEMENT pour cycle « Spécial Casseroles »

Fig. 4



PRODUITS DÉTERGENTS

Nous préconisons, pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, la lessive « SUN spéciale vaisselle » à action dégraissante renforcée

PRODUITS DE RINÇAGE

Nous préconisons, pour obtenir les meilleurs résultats de rinçage, « SUN rinçage spécial vaisselle » au pouvoir mouillant renforcé

PIECES D'ORIGINE

Demandez à votre distributeur que lors d'une intervention d'entretien seules des

Pièces détachées certifiées d'origine

soient utilisées.

Comme celles qui se trouvent dans votre appareil, elles sont fabriquées avec le même soin par les mêmes hommes qui leur font subir les mêmes contrôles

RECOMMANDATIONS

Votre machine à laver la vaisselle vous donnera entière satisfaction si vous suivez les instructions contenues dans cette notice. Nous vous rappelons que certaines pièces de vaisselle ne peuvent pas être lavées en eau très chaude. Par exemple : couverts à manche en corne, en argent ou en bois, porcelaine décorée de motifs fragiles, objets en bois ou en plastique, etc. Les renseignements indiqués sur le tableau ci-dessous vous permettront de remédier aux imperfections que vous pourriez constater en examinant votre vaisselle à sa sortie de la machine.

ANOMALIES CONSTATÉES		CAUSES	REMÈDES
VAISSELLE MAL LAVÉE	Traces grassieuses	Bain de lessive insuffisamment chaud.	Enclencher la touche ou la touche
		Trop peu de détergent.	Augmenter légèrement la dose de poudre détergente.
		Lessive trop vieille.	Entamer un autre paquet.
		Paniers trop chargés.	S'assurer qu'aucune pièce ne gêne le passage de l'eau.
	Dépôt de détergent dans les récipients creux	Excès de détergent, l'eau de lavage est saturée.	Diminuer la dose de poudre détergente.
	Dépôt d'épinards, de marc de café, de thé, etc.	Le filtre est mal lavé.	Le laver soigneusement.
VAISSELLE TERNE, SANS ÉCLAT	Taches de thé, de café ou autre.	Trop peu de détergent.	Augmenter légèrement la dose de poudre détergente.
	Mauvais lavage en général	Paniers trop chargés, l'eau circule mal.	S'assurer qu'aucune pièce ne gêne le passage de l'eau.
		Lessive moussante	Utiliser exclusivement une poudre détergente spéciale pour machine à laver la vaisselle.
VAISSELLE TERNE, SANS ÉCLAT	Traces de calcaire.	Détergent non approprié	Utiliser exclusivement une poudre détergente spéciale pour machine à laver la vaisselle.
		Le distributeur de produit de rinçage est vide ou la dose injectée est insuffisante.	Remplir le distributeur ou augmenter la dose injectée (voir réglage du distributeur p. 6).
		Adoucisseur non régénéré	Remplir le bac à régénérant, ne jamais fermer le robinet d'arrivée d'eau pendant le séchage, la régénération ayant lieu pendant cette période.
	Couleurs grisâtres sur la vaisselle.	Trop de détergent.	Diminuer la dose de poudre détergente.
	Argent noirci ou piqué	Altération due à des émanations sulfureuses qui se trouvent dans les aliments tels que : œuf, moutarde ; ou dans l'air (gaz, mazout).	Débarrasser l'argenterie des résidus alimentaires immédiatement après usage.
	Électrolyse due au contact d'autres métaux.	Séparer l'argenterie des autres métaux.	

SIL (Service Information Lavage) - Téléphone 723.55.16 PARIS - Sur simple appel téléphonique à ce numéro, une conseillère avisée vous prodiguera GRATUITEMENT ses conseils pour l'entretien ménager (lavage du linge, de la vaisselle, des tissus d'ameublement, tapis, etc.).

TABLEAU D'UTILISATION

LVE 12-72 SY

OPÉRATIONS À RÉALISER DANS L'ORDRE INDiqué		1	2	3	4	5	6	Déroulement du programme affiché				7				
PROG.	NATURE DU PROGRAMME	ÉTAT ET NATURE DE LA VAISSELLE	CHARGEMENT DES PANIERS	INTRODUCTION DES PRODUITS		Dispositif « spécial casseroles »	SÉLECTEUR A TOUCHES						7			
				Distributeur du produit de lavage	Distrib. du produit de rinçage		Enclencher la touche correspondant au programme désiré									
				Compt. D	Compt. G		Avance rapide	Trempage	Intensif	Normal	Court	eco	RINÇAGE - eau froide	PRÉLAVAGE	LAVAGE	SECHAGE
	Trempage	en quantité insuffisante pour être lavé immédiatement	Placer dans le panier inférieur - les couverts - les assiettes - les plats de service				*									
	Lavage intensif	vaisselle normale et fine Très sale	Placer dans le panier supérieur - les verres - les tasses - les saladiers - les ravers	A 1 dose	A 1 dose			*								
	Lavage normal	vaisselle normale et fine Sale	Placer dans la clayette du panier supérieur - les tasses - les soucoupes ou petites assiettes	A 1 dose	1/2 dose				*							
	Lavage court	vaisselle normale et fine Peu sale		A 1 dose						*						
	Lavage économique	vaisselle fragile paniers peu chargés		A 1 dose							*					
	Spécial casseroles Lavage intensif	casseroles et plats de service Très sales	Charger uniquement le panier inférieur	A 1 dose	A 1 dose			*								
	Ch chauffe-plats rinçage chaud	vaisselle normale et fine Propre					B									

* - 1 dose = le contenu d'une cuillère à soupe non arasée.

B - Relâcher la touche dès que le repère « 35 » arrive au centre du cadran décompteur.